

REIA #01 / 2013  
176 páginas  
ISSN: 2340-9851  
www.reia.es

---

**Eva Hurtado Torán**

Universidad Europea de Madrid / [eva.hurtado@uem.es](mailto:eva.hurtado@uem.es)

*Googlear y Googlerizar.  
Las publicaciones periódicas de arquitectura  
revisitadas en la era digital  
/ Googling & Googlerizing.  
Architectural Periodicals revisited  
in the digital age*

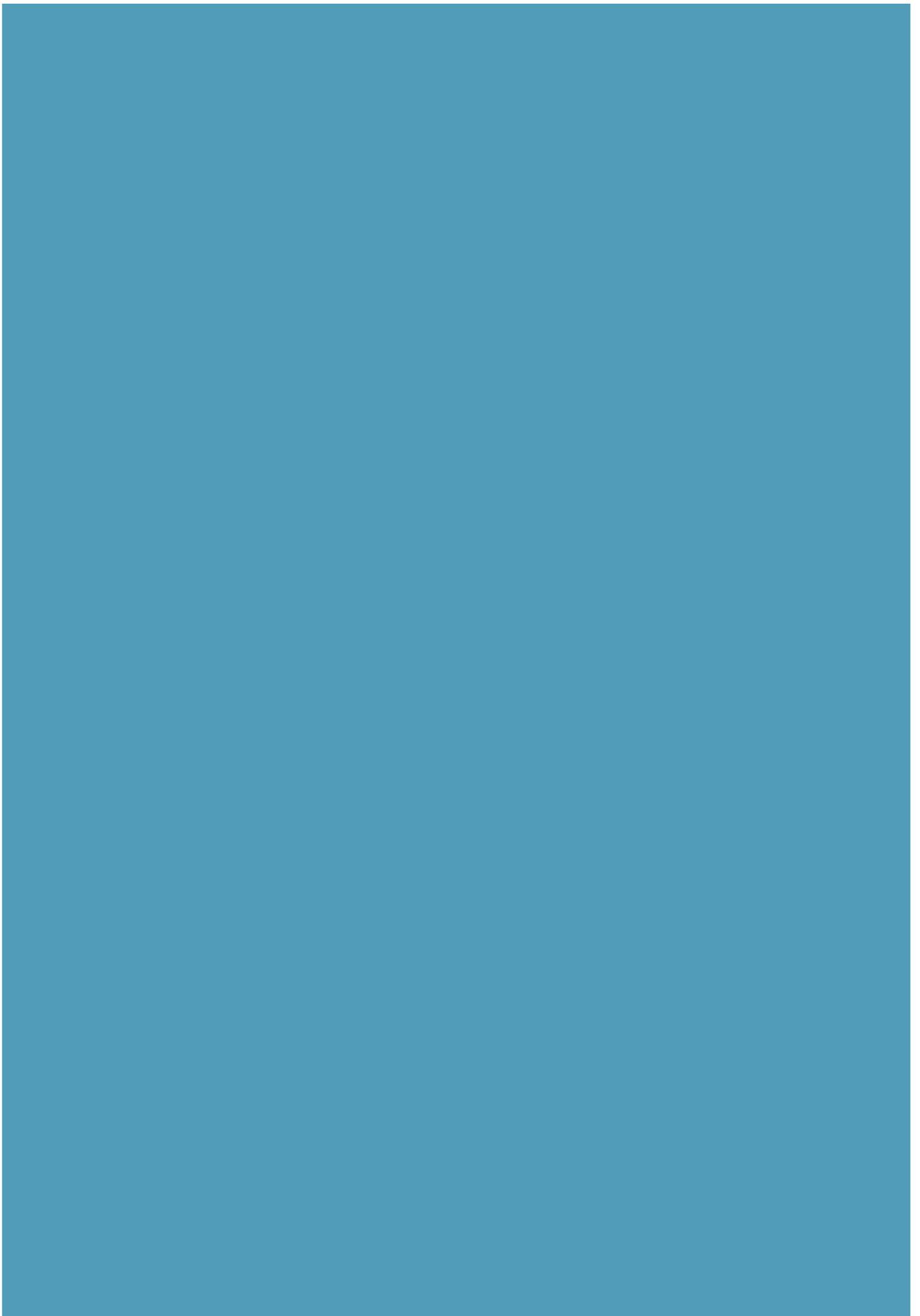
La revisión de algunas de las publicaciones periódicas especializadas durante el periodo de las vanguardias europeas, permite reflexionar sobre el papel de los medios de difusión de la arquitectura desde el primer tercio del siglo xx y su evolución en la contemporaneidad presidida por la transferencia de información y conocimiento a través de la red digital. Las revistas de fuerte carácter personal, las identificadas con un proyecto de ciudad y las editadas en los centros universitarios, componen tres ejemplos de publicaciones periféricas independientes y significativas.

The review of some of the specialized periodicals during the European avant-garde, to reflect on the role of media in architecture from the first third of the twentieth Century and its evolution in contemporary chaired by the transfer of information and knowledge through the digital network. The strong personal journals, those identified with a city project and the ones edited in universities, up three examples of significant and independent peripheral publications.

---

Publicaciones periódicas de arquitectura, revistas menores, vanguardias, difusión y era digital; periferias  
/// Architectural Periodicals, Little-Magazines, Avant-garde, media and digital age, Peripheries

Fecha de envío: 01/10/2013 | Fecha de aceptación: 03/11/2013



## **0. Introducción. Un ensayo que no es lo que parece**

La preocupación acerca del papel de las publicaciones periódicas en la difusión de los cambios que se producen en los inicios de siglo xx, en las vanguardias arquitectónicas del entorno occidental, fue el origen de mi tesis doctoral, leída en el año 2000.

Un cumpleaños que da la medida de lo que el mundo ha cambiado en poco más de una década: Google tiene 15 años.

Revisitar la investigación es un intento de reflexionar acerca de la vigencia de unos principios que en los 90 estaban más cerca de la Europa de entre-siglos, de lo que estamos ahora, a las puertas de 2014. Si entonces los medios de comunicación de masas auguraban cambios drásticos en los sistemas de difusión del conocimiento, hoy la tecnología digital ha revolucionado la producción y búsqueda de fuentes, la gestión y transmisión del conocimiento y el propio concepto de autoría. Investigar o enseñar son actividades sujetas a una reformulación que quizá deba legar al futuro los beneficios de la actual convivencia entre nativos digitales y educadores analógicos.

Propongo la relectura de un extracto del texto doctoral inédito, para verificar cómo se comportan el tema, las fuentes y las metodologías de la investigación, a la luz de lo digital.

Las revistas especializadas, se debaten entre los formatos tradicionales trasladados a archivos *pdf* servidos *on line*, y los nuevos formatos interactivos y animados, que desdibujan sus límites con otros fenómenos habituales en una red. Los blogs, webs, streams y sus variantes, que sirven la información de actualidad, permiten rastrear la discontinuidad entre el valor de la inmediatez, elaborada ideológica y periódicamente, y la actual información transmitida en vivo, auto-elaborada e interactiva, que marca una inflexión aún por valorar.<sup>1</sup>

---

1. Recientes foros como los “Diálogos de Arquitectura” entre Fernando Márquez y Edgar González, UEM 2010; “Silencio y Crítica”, en Roca Gallery Madrid moderado por M. Lasso de la Vega, con la presencia de A. Zabalbeascoa, F. Massad, N. Montenegro y F. González de Canales, o la presentación de la nueva revista “Arquitectura”, a cargo de Acebo+ Alonso, en 2013, muestran el debate.

En estos casi 15 años, lógicamente, numerosos hilos se han entretreído sobre la urdimbre y la historiografía de las publicaciones periódicas especializadas.<sup>2</sup>

El aspecto que más interesa aquí no es la publicación en sí misma, como medio de difusión que ha comprimido absolutamente el tiempo de llegada de la información al destinatario, cuanto su papel para la formación de quienes la recibimos, que hemos cambiado nuestros modos de acceder a la información y al conocimiento. Los buscadores digitales de que disponemos, encuentran, relacionan, explican y ramifican la narración de los acontecimientos, lo que lleva a preguntarse acerca de los formatos que una revista de arquitectura debe tener hoy en día.

Esta es la cuestión sin respuesta, que este texto quiere evocar. Qué es una revista de arquitectura, desde la mirada sobre otras que fueron referencia en su paisaje y para una, que nace con éste número. Quizá esta contribución sirva como preludio para otros escritos de mayor calado y continuidad sobre el tema.

En el primer tercio del siglo xx, los individuos por separado, los estudiantes de arquitectura o los centros provinciales, eran ámbitos cuya producción editorial nacía desde la condición de su carácter periférico, restringido e incluso heroico. Sus revistas nacen como respuesta a un firme propósito, tanto más decidido cuanto más acentuada sea la ausencia de apoyos capitales. Sin embargo, gracias a los medios de comunicación de masas que saltan las fronteras hasta entonces definitivas del mapa de relaciones, algunas de ellas tendrán gran repercusión en una tendencia que las periferias activas supieron advertir y que se ha incrementado exponencialmente con el tiempo.

Denise Scott Brown escribe acerca de las denominadas *little magazines*: *aparecen cuando el debate se ha extendido lo suficiente como para necesitar la organización de un rudimentario sistema de reproducción y envío; son un excelente termómetro indicador de los nuevos retos de una profesión; normalmente son lideradas por un guía espiritual, el órgano de una sola escuela o motivadas por un tema singular (one-track); a menudo son subversivas respecto del orden establecido; alejadas de las instituciones oficiales; hechas a mano y no siempre con calidad de presentación; suelen tener una mala distribución y corta vida, así como pretensiones formales que ensayan en sí mismas el estilo de lo que quieren defender.*<sup>3</sup> El texto que sigue traza un breve relato para las publicaciones *del contorno* con

- 
2. Sirvan como ejemplo la recopilación que edita COLOMINA, Baetrix (ed): *Clip / Stamp / Fold: The Radical Architecture of Little Magazines*, el Congreso de Navarra: *Revistas de Arquitectura (1900-1975): crónicas, manifiestos, propaganda*. Universidad de Navarra, 2012, y los textos de LAHUERTA de 1996 y 2010, sin dejar de atender a los nuevos paisajes emergentes de Latinoamérica y Asia donde florece la actividad investigadora ligada a los medios de difusión de la arquitectura (Max AGUIRRE GONZÁLEZ y de XIANNING LI).
  3. SCOTT BROWN, Denise: *Little magazines in architecture and urbanism*, en "Journal of the American Institute of Planners" v34, n4, 07.1968. Y AA.VV. (HOFFMAN, Frederick J., ALLEN, Charles, ULRICH, Carolyn F.): *The little magazine: a history and a bibliography*. Princeton University Press, 1946.

tres argumentos, según provengan de un centro geográfico secundario, respondan a una personalidad en particular o pertenezcan a una escuela de arquitectura.

Curiosamente, los ejemplos revisados se relacionan entre sí por razones sobrepuestas a esta inicial clasificación.

### 1. Los arquitectos propagandistas

Los importantes cambios que se vislumbran en el horizonte del siglo xx, inducirán a numerosos corredores solitarios, fugaz o continuadamente, a reflejar sus inquietudes sobre el papel.

Loos, único responsable de **Das Andere**, se explicaba desde los márgenes.<sup>4</sup> Anasagasti, mantiene su propia revista, **Anta**, que casi acabará arruinándole, pero es Le Corbusier quien se ayuda tempranamente de una personalísima y fecunda producción editorial, cuyo paradigma es **L'Esprit Nouveau**, de gran influencia en todos los rincones de Europa. La revista que protagoniza con Amadée Ozenfant, refleja fielmente el proceso de formación y disgregación de un equipo cuyas ideas serán fundamental contribución para la formulación de las vanguardias. Casto Fernández Shaw con su **Cortijos y Rascacielos** durante casi veinte años; Gerrit Rietveld; Arturo Soria o Cebriá de Montoliú, son ejemplos de vocación periodística y afán divulgativo, que hacen del recurso a la escritura del arquitecto, una aventura complementaria de la actividad constructora.<sup>5</sup>

En el paisaje del prorrazionalismo, un exponente intransigente y polémico de la cultura vienesa desarrolla una trayectoria marginal, intuitiva y premonitoria, próxima a la vanguardia dadaísta francesa. En Adolf Loos, la creación de su propio y personal órgano de expresión periodística, es una alternativa a la ausencia de cátedra y escena.<sup>6</sup> **Das Andere**, *Periódico para la introducción de la cultura occidental en Austria*, de la que aparecen sólo dos números en 1903, hechos enteramente por él.<sup>7</sup> Contempla lo efímero con la seriedad y la ironía de su pensamiento. **Das Andere educa el ver**.<sup>8</sup> Loos es el maestro de lo doméstico y nunca

---

4. ROSSI, Aldo: Adolf Loos, 1870-933, en "Casabella", n233, 11.1959.

5. Cronológicamente se puede establecer una serie con Loos, Cerdá/Soria/Montoliu, Picabia, Taut/Gantner/Girsburger/Behne, Le Corbusier/Ozenfant, Rietveld, Anasagasti, Fernández Shaw ... entre otros.

6. La importancia de la relación entre las manifestaciones de los intelectuales que coinciden en Viena en este lapso de tiempo, ha sido puesta de manifiesto repetidamente. Los paralelismos son numerosos y en ellos siempre aparece la figura de Loos. Ver D'AMATO, Gabriella: *L'Architettura del prorrazionalismo*. Biblioteca di Cultura Moderna. Laterza, 1987.

7. Periódico de pequeño formato casi cuadrado, es un austero folleto de catorce páginas, editadas en blanco y negro que sigue el modelo editorial de Die Fackel de Karl Kraus. El primero como anejo a la revista literaria de Peter Altenberg, *Kunst, Halbmonatsschrift für Kunst und alles Andere*; del segundo se hicieron pocas copias bajo la forma de "respuestas a los lectores".

8. "Loos es un pilar fundamental para la arquitectura moderna, que ha estado ausente de los eventos paradigmáticos de ella", GANTNER, Joseph: *Adolf Loos*. "Das Neue Frankfurt", AV, n1, 01.1931.



1- Das Andere, Viena 1903, portada, nº 1.

2- L'Esprit Nouveau, París 1920, portadas nº 1, 2 y 3.

se refiere a la cultura de los prototipos ni de las obras singulares, ni siquiera de las obras seleccionadas. La visión se concentra en el detalle aparentemente ajeno a la idea, como Joyce con su *Ulises*, y la diferente escala de aproximación introduce una propuesta intelectual que revoluciona el sistema. **Das Andere** significa “el otro”, y como expone Cacciari, leer esta revista, tiene algo de *ejercicio atlético, de elasticidad, de puesta en forma para durar en lo efímero*.<sup>9</sup>

El asunto pasa inevitablemente por las figuras centrales de Adolf Loos y Le Corbusier, como referencias en la Europa del primer tercio del siglo xx. Los paralelismos y divergencias de actitudes y repercusión, surgen muy directamente de sus respectivas producciones editoriales. Ambos están alejados del mundo académico oficial; ambos publican su propia revista y parecen revestidos de cierta arrogancia y distanciamiento que alienta el mito. Pero las diferencias son, si cabe, más interesantes que las semejanzas.<sup>10</sup> Ocurre con Loos y **Das Andere** en 1903, como ocurrirá en Le Corbusier y **L'Esprit Nouveau**, casi dos décadas después, y con tantas otras revistas radicales; y será el anuncio de una relación entre *moderno* y vanguardias, que revisa la formulación de la historia y anticipa la reformulación del discurso crítico que desde 1945, incorporará el concepto de *mass media* y sus implicaciones, en las manifestaciones artísticas y arquitectónicas. En 1922 el joven Laszlo Moholy-Nagy asume la publicación **Ma**,<sup>11</sup> que experimenta con la relación entre el arte y los productos de la industria, las máquinas y los objetos mecanizados, como Le Corbusier y Jeanneret están desarrollando a la vez en **L'Esprit Nouveau**.<sup>12</sup> Entre junio de 1931 y febrero de 1932 Gerrit Rietveld promueve la publicación de una revista, *de una sola página del tamaño necesario en cada número y sin título*, proyecto que financia la Sociedad de Pintura y Dibujo de Utrecht (*Kunstliefde*). Como ocurrirá en la española **Ultra** muy explícitamente, Rietveld concibe la revista sin consejo editorial, como una plataforma abierta a la exposición de ideas que estimule a participar a sus colegas.<sup>13</sup> En la Holanda de la Escuela de Amsterdam y de *De Stijl*, cuando Theo van Doesburg y Mondrian producen un *estilo* con vocación de proponer una depuración sistemática de las formas y una desigual colaboración con los arquitectos, un profesional poco convencional intentará la disensión.

9. CACCIARI, Massimo: *Adolf Loos e il suo angelo*. Ver también el diálogo entre Kraus (contra el periodismo) y Loos (contra el ornamento) que recrea el autor en BENJAMIN, W.: *Karl Kraus, 1931, Avanguardia e rivoluzioni*, Torino 1973.

10. La comparación entre los archivos de Le Corbusier y Loos, lleva a una reflexión sobre el valor del archivo y la historiografía del Movimiento Moderno respecto a los *mass media*, de obligada consulta: COLOMINA, Beatriz: *The publicity of the private: the archives of Loos and Le Corbusier* en “Transition”, n41, 1993, e introducción a *Privacy and Publicity*. Ver también su *Introduction: on architecture, production and reproduction*, en AAVV: *Architectureproduction*. New York Princeton Architectural Press, 1988.

11. AA.VV.: *Architettura nelle riviste d'avanguardia*. “Rassegna” n12, 12.1982.

12. GIEDION, Sigfried: *Notes on the life and work of L. Moholy-Nagy*. En “Architects' Year Book: 3”, 1949.

13. BEUSEKON, Ansje van: *Gerrit Rietveld and his single-page-magazine*, en “Jong Holland”, v7, n1, 1991.

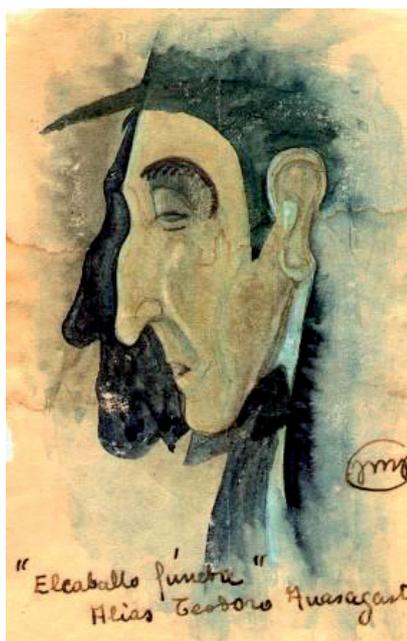


3- La Ciudad Lineal, Madrid 1896, interior nº 789, 06.1927

El urbanismo precientífico con su carácter semiutópico y filosófico marca los albores del urbanismo moderno cuyos pioneros son aficionados que desde la gestión pública han entrado en un proceso de profesionalización de la disciplina. La Ciudad Lineal de Arturo Soria en 1882 y la Ciudad Jardín de Ebenezer Howard de 1898, marcan dos momentos cumbre de este desarrollo. Aunque el tema central de la Ciudad Lineal parezca ser el del transporte urbano, no es el único. La vivienda, la densidad, la proporción de la superficie verde, la relación con el mundo agrario, la jerarquización de la ciudad y del territorio o la pureza del aire, son preocupaciones que estaban en las inquietudes de ambos profesionales *adelantados*.<sup>14</sup> Espíritu inquieto y polifacético que buceó en otros terrenos del conocimiento y la divulgación,<sup>15</sup> Arturo Soria empieza escribiendo regularmente *Cosas de Madrid* en el periódico diario *El Progreso*.<sup>16</sup> En el caso de la *Compañía Madrileña de Urbanización*, fundadora de la Ciudad Jardín, la publicidad es un aspecto fundamental: “... por el régimen de extraordinaria publicidad y apertura con que se propuso llevarlo todo, comunicando a los accionistas y al público en general los nombres de los fabricantes y proveedores, la cuenta de Caja con detalle de ingresos y pagos etc., y de aquí nació la necesidad de una publicación periódica que fue **La Ciudad Lineal**, Revista de Higiene, Agricultura, Ingeniería y Urbanización”. Aparece en 1896 y dura treinta y cinco años<sup>17</sup> como un producto significativo por la estabilidad de la empresa que la respalda y por su temprana cronología,<sup>18</sup> cuya andadura trasciende el desarrollo inmobiliario, para ocuparse de la teoría de la urbanización: “Para cada familia una casa; en cada casa una huerta y un jardín”.

Frente a Soria y a González del Castillo, Cebriá de Montoliu introduce en Cataluña a partir de 1913, la idea de la Ciencia Cívica de Patrick Geddes,<sup>19</sup> que incorpora al urbanismo un verdadero plan ecológico y sociológico en el sentido contemporáneo. *La Sociedad de Construcción Cívica la Ciudad Jardín (SCCJ)*, se funda en Barcelona en 1912,<sup>20</sup> y su puesta en práctica

14. De TERAN, Fernando: *Antecedente del urbanismo actual: La Ciudad Lineal*. Cuadernos Ciencia Nueva. Madrid, 1968.
15. “Soria propone – y aquí radica lo singular y lúcido de su propuesta- llevar a cabo una ciudad privada, concebida, diseñada, construida y gestionada por una Compañía por acciones... el proyecto de Soria es, sobre todo y ante todo, una propuesta de actuación en el territorio de la que no existen precedentes...” SAMBRICIO, Carlos en AAVV: *Arturo Soria y el urbanismo europeo de su tiempo, 1894-1994. Primer centenario de la Compañía Metropolitana de Urbanización*. Fundación cultural COAM, 1996.
16. SORIA Y MATA, Arturo: *Cosas de Madrid*, colaboración entre 1882 y 1883 en “El Progreso”, diario de Madrid.
17. Ver en 1899 y en 1904 lo que publica sobre la Ciudad Jardín. Y n107, 108 y 109, de 1901, sobre la historia de la CMU, escrita por González del Castillo.
18. Precede en ocho años a las más célebres Der Städtebau y Garden City and Town Planning y es un ejemplo híbrido donde a menudo la retórica prima sobre la información técnica. Como indica el trabajo erudito de Miguel MAURE, la época inicial de Arturo Soria como periodista es muy diferente de su pragmatismo posterior, cuando está implicado con su propuesta edificatoria.
19. Biólogo escocés, divulgó su propuesta inicialmente por medio de la *Sociological Society* de Londres, a través de sus publicaciones y de la revista *Sociological Review*.
20. Presidida por el conde Güell, con Cebriá de Montoliú como secretario, Jeroni Martorell y Guillem Busquets son arquitectos asesores. Es una sociedad divulgadora de las ideas de la Ciudad Jardín, no una empresa promotora inmobiliaria.



5- Caricatura de Teodoro de Anasagasti (colección particular SPA).

se extingue en 1920.<sup>21</sup> También dispone de una publicación periódica, la revista barcelonesa **Civitas**. En su segunda etapa, *Butlletí de propaganda de La Ciutat Jardí, Urbanism, Espais Lliures, Habitació*, centrado en los problemas de la ciudad de Barcelona como foro voluntarista de colaboración con el Ayuntamiento de la capital catalana.

Pasados los veinte, desde Abercrombie y los modelos anglosajones, y la representación en España de Soria y Montoliu, las propuestas oscilan entre la ciudad independiente y la ciudad satélite, así como entre el modelo utópico de investigación en una nueva propuesta social y el más pragmático de la aventura inmobiliaria de carácter privado.

Numerosos ejemplos de revistas relacionadas con operaciones urbanísticas y de promoción de conjuntos residenciales verán la luz durante los treinta, como **La Ciudad y la Casa de Fin de Semana**, de Rafael Hidalgo de Caviedes, “... destinada fundamentalmente a patrocinar una colonia de pequeñas viviendas de fin de semana en los alrededores de Madrid”.<sup>22</sup>

En 1916 Anasagasti a través de sus clases y conferencias sobre el *Deutscher Werkbund*, con la polémica Loos-Hoffmann o la traducción del manifiesto futurista de Sant’Elia, participa en la red de importaciones e influencias que se recrean en las revistas especializadas.<sup>23</sup> Gabriel Alomar y la revista **Prometeo**, proponen las primeras indagaciones españolas sobre la nueva arquitectura, pero será Leopoldo Torres Balbás y la Institución Libre de Enseñanza, quien desde 1919 publique artículos contra la arquitectura *casticista* a partir del acontecer exterior y sin desligarse de lo *propiamente español*, consciente del cambio en las tipologías que entronca con los cambios sociales. En 1923 dedicará un primer artículo largo a Le Corbusier. Luis Lacasa publica por primera vez sobre la *Bauhaus*,<sup>24</sup> siguiendo los postulados de Tessenow, al igual que Gustavo Fernández Balbuena, Sánchez Arcas y García Mercadal, actuando como embajadores del racionalismo en Madrid.<sup>25</sup> En torno al año 25 se ha considerado el momento de la entrada de las nuevas corrientes en España, gracias a la red de información que tejen las revistas de arquitectura,<sup>26</sup> que en estos años inundan los ámbitos de trabajo, con innumerables nuevos títulos: “... la importancia que tuvo para los arquitectos de vanguardia madrileños, por una parte el legado Cebrián, y por otra el librero Inchausti, que en aquellos años introducía en España todas las

21. MASJUAN, Eduard en AAVV: *Arturo Soria y el urbanismo europeo de su tiempo, 1894-1994*. Op.cit.

22. SAMBRICIO, Carlos: Prólogo a la edición española de: WINGLER: *La Bauhaus. Weimar. Dessau. Berlín. 1919-1933*.

23. “La Construcción Moderna”, n6, 30.03.1916, n13 y n146, 15 y 30.07.1919.

24. Luis Lacasa es compañero de promoción de Mercadal, de formación alemana, “debida sin duda a la difusión de las revistas y a la actuación de Jürgens...”, como Pérez Mínguez o Moreno Villa; ha residido unos meses en la primera Bauhaus de Weimar. Luego exiliado en Moscú y Pekín.

25. Traducciones de Mercadal de Otto Bünz (“*Mercadal colabora en la traducción con el que posteriormente sería director de la revista Viviendas*”), Esteban de la Mora de Abercrombie o Canosa de Camilo Site.

26. Carlos FLORES relaciona esta fecha con la exposición de París, que más que un hecho en sí, es un pretexto para entrar en contacto con otras arquitecturas y despejar confusiones.



6- Anta. Madrid, 1932, portada nº16,05.

publicaciones europeas de arquitectura, potenciando un contacto directo”.<sup>27</sup> El racionalismo va entrando en la mentalidad española y las revistas que lo hacen posible adquieren gran difusión a finales de los veinte y sobre todo en los años treinta, con polémicas y mutuas referencias desde sus páginas.

“Al abordar el aspecto de Anasagasti publicista, y aunque sea empezar por el final, es preciso destacar aquella valiente revista “ANTA” (ya su título indica deseo de avance y penetración), que escribía, casi sólo, por el año 1932. Puso en ella enorme trabajo y singular desinterés ... Pero tuvo que dejar de publicarla para no arruinarse”.<sup>28</sup> Con el nombre de **ANTA**, *Periódico decenal de arquitectura*, un total de dieciséis números vieron la luz desde la casa del paseo de Rosales de Madrid, con textos e ilustraciones de Teodoro de Anasagasti. Dos aspectos sobre él han sido destacados: la *circunstancia de su posición intermedia, en el contradictorio periodo del primer tercio del siglo XX, para la arquitectura española; y el paralelismo en su faceta de activo visionario, con Casto Fernández Shaw, quien le dedicaría atención especial en su revista Cortijos y Rascacielos.*<sup>29</sup>

En la España que acaba de instaurar un régimen republicano, con la crisis de la construcción y la aguda falta de trabajo, como el propio Anasagasti expone, el recurso a la publicación de una revista es una manera de “reconcentrar las ideas, aprestándose a una nueva organización” para “ir registrando los aspectos palpantes de la profesión”...<sup>30</sup> “a esta publicación, eminentemente técnica, se la quiere desposeer de la inflexibilidad y tiesura de las exclusivamente profesionales”.<sup>31</sup> Temas novedosos y tan dispares como el antibelicista comportamiento de las construcciones a posibles bombardeos aéreos, sobre *limpianieves* y *tratamiento de basuras*, protección contra incendios, cálculo infinitesimal, el estudio universitario de las mujeres, o la conveniencia de plantearse lo que llama *arquitectura sin honorarios*.<sup>32</sup> Abunda el texto frente al proyecto detallado, en un órgano muy personalista de expresión y opinión, más que un foro de difusión de obras de arquitectura.<sup>33</sup>

## 2. La identidad de una ciudad

*“La arquitectura del siglo XIX de los países industrializados y de sus colonias, es resultado de amplios intercambios económicos y docentes. La circulación de imágenes, manuales, tratados técnicos, ‘patern books’, revistas... va pareja con la movilidad de personas y capitales, y supone un*

27. Ver referencias a la muerte de Cebrián en numerosas revistas del año 1932, como Ingar, APAA y ANTA.

28. APRAIZ de, Emilio: *Un arquitecto olvidado. Teodoro Anasagasti y Algán*. Conferencia transcrita años después en “Nueva Forma”, n90-91, 07/08.1973.

29. BALDELLOU, Miguel Angel: *Arquitectura española del siglo XX*, Summa Artis vXL, Espasa Calpe, Madrid 1998.

30. “Anta”, n1, 01.01.1932.

31. Colabora en “Unión Radio Madrid”. Su implicación en las cuestiones universitarias queda patente en el libro “*La enseñanza de la arquitectura*” de 1923 o en las excursiones de alumnos que organizaba con asiduidad.

32. “Anta”, n3, 21.01.1932, y siguientes.

33. Teodoro de Anasagasti viaja por toda Europa: París, Viena, Munich. Ver: “Ianus”, n0, 05/06.1980. “Arquitectura” n249.1983 (A. ISAC y A. HUMANES y artículo de C.FLORES: *T. de A.: Enseñanza de la Arquitectura*).



7- *Das Neue Frankfurt*. Frankfurt am Main 1926, portada nº 9, 09.1930.

verdadero tráfico multinacional, apoyado en el desarrollo ferroviario y de la industria de materiales de construcción del que las exposiciones universales son el escaparate... Los lugares de la aparición de las vanguardias son efímeros y cambiantes, Colonia, Weimar, Vitebsk. A la presencia física en la metrópoli sustituye una especie de navegación insular. Lejos de las bibliotecas y de las librerías, periódicos y revistas son la 'barca de aviso'.<sup>34</sup>

La socialdemocracia alemana se ha interpretado como el realismo de las vanguardias y ha colocado a Frankfurt en el centro de Europa entre 1925 y 1930. La ciudad donde se celebra la exposición internacional de 1927 y el CIAM de 1929 llega a ser, por un conjunto de coincidencias, el crisol de los postulados de la vanguardia arquitectónica y urbanística europea. La revista *Das Neue Frankfurt*, que se convierte en el caso más significativo del periodismo especializado alemán, será el documento de este proceso. La publicación periódica de gran repercusión, aparece mensualmente en Frankfurt am Main entre 1926 y 1931, con un total de cincuenta y dos números. Como se planteará también la española *Gaceta de Arte*, la política de difusión de la propia revista es clave para su éxito. Se distribuye en veinte países y sus responsables la envían gratuitamente a personajes clave del intercambio internacional (Feininger, Le Corbusier, El Lissitzky, Moholy-Nagy, Hilberseimer, Ozenfant, Tzara, Picasso, Miró o Freud entre otros muchos), lo que genera numerosas e importantes colaboraciones y la convierte en referencia obligada para entender publicaciones posteriores.<sup>35</sup> Ideada, fundada y dirigida por Ernst May como jefe de la oficina técnica municipal y responsable de una operación urbanística de importancia histórica, de cuya gestación y desarrollo la revista es puntual testimonio,<sup>36</sup> *Das Neue Frankfurt*, tiene otros protagonistas. Fritz Wickert, Joseph Gantner y Roger Ginsburger consiguen hacer una revista paradigmática que representa el proyecto de la ciudad. Será el credo impreso para equipos de otros países por sus contenidos y por la rotundidad de su concepción, tipografía y formato, tendrá numerosas réplicas.<sup>37</sup>

Una revista que está entre el periódico de *tendenza* (como *L'Esprit Nouveau*, *Frühlicht* o *Die Form*) y el manual de arquitectura de amplios objetivos y ligado a la práctica, en relación con el *reportaje dialéctico* propio de la arquitectura moderna y la vanguardia arquitectónica, que

34. GUBLER, Jacques: *Le grandi manovre dell'avanguardia internazionale*, "Casabella", n630/631, 1996.

35. AC, la otra revista española relacionada con la vanguardia europea, se asemeja a *Das Neue Frankfurt* por su formato y composición, y también es deudora de sus contenidos.

36. Ver: *Le nuove città in URSS*, Ernst May. MARCHAN FIZ, Simón: *La arquitectura del siglo XX*. AAVV: *Ernst May und Das Neue Frankfurt, 1925-1930*. Ernst & Sohn. Berlín 1986. E HIRDINA, Heinz: *Neues Bauen, Neues Gestalten. Das Neue Frankfurt, die neue Stadt*. Elefant Press. Berlín, 1984.

37. Gantner se convierte en uno de los más activos trabajadores para sintetizar la tesis de utopías de las vanguardias con la realidad, a través de los sistemas democráticos de intervenir en la producción y la construcción. Aparece en España desde 1957 y es miembro correspondiente honorario de la Academia de Barcelona. En 1970 participa en el simposium interdisciplinar organizado por Francisco ARASA, y publicado en *Folia Humanística*. Ginsburger se puede considerar uno de los primeros teóricos de la arquitectura moderna, algo después del pionero Giedion. COHEN, Jean-Louis: *Roger Ginsburger and the Construction of Modernism (1920-30) in France*. en AAVV: *Neues Bauen in der Welt*, "Rassegna", n38.

da cabida a otras artes como el cine, la pintura o la fotografía. **Das Neue Frankfurt** refleja la integridad del proceso de proyecto ligado a la esfera privada y a la ciudad, donde la búsqueda de un *estilo de vida*, sigue un camino original situado entre Loos y su concepto de la moral como disciplina rigurosa, y Gropius y los postulados de la *Bauhaus*. La publicación permite una relectura interesante, porque supera la polémica del momento con un discurso unitario y un análisis metodológico de los temas, y permite dos modos de aproximación: dentro de la tradición manualística alemana y dentro de la tradición de la ciudad europea.<sup>38</sup>

Sobre el trinomio de un protagonista, una ciudad y una revista, May / Frankfurt / **DNF** establecen paralelismos interesantes con Loos / Viena / **Das Andere**, o Soria / Madrid / **La Ciudad Lineal** u otros que surgen transversalmente en el texto.

De vuelta a la geografía nacional, en el periodo de las vanguardias se replantean y evolucionan las alternativas artísticas de nacionalidad y región, con nuevos conceptos sobre las periferias y las culturas marginales, potenciados por el cosmopolitismo de las burguesías<sup>39</sup>. El ambiente artístico favorece la proliferación de grupos locales en todos los países, que fomentan la aparición de publicaciones especializadas como instrumentos de identificación y acceso a círculos más amplios. El establecimiento de la República acrecienta los síntomas que se están manifestando en Europa, que irrumpen con fuerza particular en 1931 ante el cambio de espíritu que se vive en la sociedad española con numerosos ejemplos impresos: Coruña con las publicaciones de arte y literatura, **Revista de Casa América-Galicia** y **Alfar**;<sup>40</sup> Valencia, con **El Constructor**, **Archivo de Arte Valenciano** y **Urbanización y Edificaciones**; Cataluña con **Art** y **D'ací i d'allà** o Canarias con **Gaceta de Arte**, entre otros.

**Art**, es la *Revista internacional de las artes*, de la que se editan diez números escritos en catalán, entre 1933 y 1934 en *Lleida*. El alma de **Art** es su director literario y plástico, Enric Crous Vidal, responsable de gran parte de los textos y las ilustraciones, que imprime a la publicación un tono a la vez agresivo y didáctico, único en el panorama español. Entre las publicaciones dadaístas y surrealistas, y las posturas estéticas e ideológicas más eclécticas, iniciará un interesante camino empeñado en la integración de las artes y en la implicación personal, que sin embargo terminará en poco tiempo. Sus fundadores son Antoni Bonet i Isard y Josep Viola i Gamón. “... revista de batalla, agresiva e insultante... Quedará como un vistoso juego de artificio, tras diez números editados”. Cuidadosamente teatral en su tono, que desde el subtítulo avisa que “no se admite la colaboración espontánea”, la publicación abre con una contundente declaración de principios y se ocupa de variados temas con amplia referencia de la arquitectura moderna. Considerando que **D'ací i d'allà**, la otra revista catalana, no imprime su número extraordinario dedicado al nuevo arte, hasta finales

---

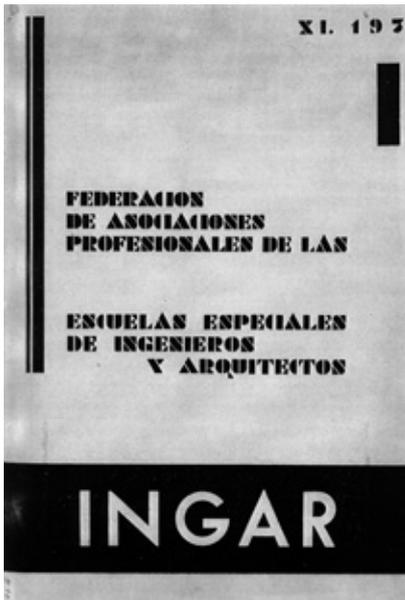
38. GRASSI, Giorgio: *Das Neue Frankfurt 1926-1931*. Dedalo Libri. Bari 1975.

39. BRIHUEGA, Jaime: *La vanguardia y la República*. Cuadernos Arte Cátedra, Madrid, 1982.

40. La revista Mecano, cita en su página de referencias de prensa análogas, sólo una española, que es la gallega Alfar.



8- Art. Lérida 1933, portada



9- Ingar, Madrid 1932, portada nº11. 1934.

de 1934, **Art** adelanta y extrema posturas radicales. Hace explícita referencia a *Bauhaus*, a Le Corbusier, Gropius o Sert entre los maestros, con citas ya extendidas por toda Europa, pero también se ocupa de nombres menos conocidos, traduciendo importantes textos de autores extranjeros. Como es propio en estos momentos de las revistas que son el distintivo de grupos locales, **Art** define su vocación de síntesis internacional y opta, para tener repercusión, por el impacto más que por la amplia difusión, probablemente inevitable, y se ocupa de señalar continuamente el papel que desempeña frente a los centros *convencionales* de Madrid y Barcelona.<sup>41</sup>

### 3. El ámbito universitario como oportunidad

La relación entre el mundo académico y el profesional es una variable que mide el pulso del contexto social en que la arquitectura se desenvuelve en cada momento.<sup>42</sup> Las revistas de los estudiantes suelen tener gran fragilidad, son escasas, de corta duración y limitada difusión.

Entre todas las demás, las publicaciones de la *Bauhaus*, marcan una manera de hacer, en un paradigma gráfico y tipográfico del objeto impreso que culmina con su revista **Bauhaus**. En Madrid, dos publicaciones de arquitectura, componen este trazo: **APAA** en 1932, revista de la Asociación profesional de Alumnos de Arquitectura, la FUE; e **Ingar**, de la Federación de Asociaciones de Alumnos de Ingenieros y Arquitectos, con la referencia obligada a una tercera, **Residencia**, de valor indiscutible para entender el ambiente universitario e intelectual del Madrid anterior a la República.

Inserta en la considerable actividad editorial que desarrolla la escuela *Bauhaus*, cabe reseñar entre sus publicaciones periódicas, una inicial de la que aparecen tres números en 1919: **Der Austausch**, (*el intercambio*), que era el boletín de los alumnos, y arranca con el manifiesto de la *Bauhaus* estatal de Weimar.<sup>43</sup> Años después, **Bauhaus**, *Zeitschrift für Gestaltung*, (*periódico para la creación de formas*), era la revista oficial de una Escuela tan consolidada como vulnerable. Dirigida en 1926 por Walter Gropius y Laszlo Moholy-Nagy y luego por Ernst Kallai y Hannes Meyer, reaparece en 1931 tras alguna interrupción, con tres números de Ludwig Hilberseimer, Josef Albers y Kandinsky respectivamente.<sup>44</sup> Entre los escasos colaboradores no docentes, sólo los franceses Le Corbusier

41. Referencia en "Art" n7 a otra revista Art de Barcelona. Ver: Art. edición facsimilar, Leteradura 1977. Barcelona. A.R.C.: *La rete delle riviste: Spagna*, en "Rassegna" aIV, n12, 12.1982. AA.VV.: *Las vanguardias en Cataluña, 1906-1939*, Fundación Caixa de Cataluña 1992. AA.VV.: *Arte moderno y revistas españolas 1898-1936*. Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía.

42. Es de notar que cuando la revista "APAA", n1, 12.1932, se ocupa de la reforma de la enseñanza de arquitectura en España, incluye en el plan oficial la obligatoriedad del alemán y el inglés. Ver DIEGUEZ PATAO, Sofía: *La generación del 25. Primera arquitectura moderna en Madrid*, Cátedra, Madrid 1997. Y la Encuesta de Mercadal en la Gaceta Literaria o las Sesiones Críticas de Arquitectura de Carlos de Miguel, posteriormente. Ver también AA.VV.: *Madrid y sus arquitectos. 150 años de la escuela de arquitectura*. CAM 1996.

43. RICHARD, Lionel: *Encyclopédie du Bauhaus*. Universidad de Michigan, 1985.

44. La repercusión de la revista queda relegada a un segundo término respecto del lugar como objeto de visita y peregrinación en sí mismo y del resto de los productos editoriales, -la colección de monografías en particular-, que tuvieron gran difusión.



10- *Bauhaus*, portada nº 2/3, 1928, con los retratos de algunos de los profesores e invitados.

(n4, 1929) y Amédée Ozenfant (n2, 1931) arropan una excepcional aparición del español Ernesto Giménez Caballero, con un breve artículo sobre carteles de 1929.<sup>45</sup> *Bauhaus* tiene formato inicial de periódico plegado y después Din-A4 estricto; blanco y negro, con composición y tipografía en un diseño depurado de gran repercusión,<sup>46</sup> resultado de los trabajos de los talleres de impresión que dirige Herbert Bayer y ejemplo de diseño en sus aulas. Se mantendrá fiel a su cometido de dar reflejo y difusión a la vida de la comunidad *Bauhaus*, siempre dirigida por arquitectos.<sup>47</sup>

Además de la oficial, otra pequeña revista de unas diez páginas reproducida en multicopia, es el órgano de los estudiantes de extrema izquierda y de los comunistas de la Escuela de Dessau. Se llama igualmente *Bauhaus*, *Sprachrohr der Studierenden*; la dirige Paul Kmieć, y aparece desde final de 1930 hasta 1933, con un total de dieciséis números.<sup>48</sup>

Una de las primeras revistas de arquitectura españolas, *El Eco de los Arquitectos*, está dirigida por estudiantes de la Escuela de Arquitectura de Madrid, y manifiesta la temprana inquietud del colectivo estudiantil por servirse de los objetos impresos para dejar oír su voz en foros especializados.<sup>49</sup> En la década de los treinta, la Escuela está en el primer edificio de la calle de los Estudios. Desde allí se dirige y administra un periódico de arquitectura, la *Revista de la Asociación profesional de Alumnos de Arquitectura*, *APAA*, e inicia su andadura en 1932, en el restaurante Amaya.<sup>50</sup> Es una publicación gratuita, que aspira a ser el órgano de la Escuela de Madrid con la publicación de actividades, proyectos y opiniones de estudiantes, arquitectos, profesores y artistas con el fondo del debate sobre la Reforma de Enseñanza de Arquitectura.<sup>51</sup> “No pretendemos alardes editoriales. Casi los huimos, buscando en un formato modesto, muy cerca del periódico, tanto la

45. GIMENEZ CABALLERO, Ernesto: *Elogio del cartel*, “Bauhaus”, n2, 1929. Consultado en la edición facsímil de la revista, de 1976: Kraus Reprint, Liechtenstein con Bauhaus-Archiv GmbH, Berlín.

46. Sobre la difusión del formato de la *Bauhaus*, ver en GIEDION, S.: *La sociología de los años veinte*, Madrid 1968.

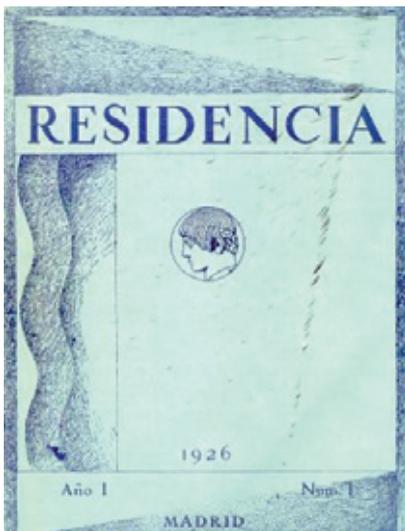
47. La relación en su formato y otras características, con la revista canaria Gaceta de Arte, quedan patentes explícitamente en la adopción de la tipografía y en la supresión de las mayúsculas, que ésta hace en sus principios, siguiendo a la alemana.

48. PAUL, Wolfgang: *Die politische und ideologische Lage am Bauhaus in den Jahren 1930-1933 im Spiegel der Kommunistischen Hochschulezeitschrift Bauhaus*. En “Wissenschaftliche Zeitschrift der Hochschule für Architektur und Bauwesen Weimar”, I-1974.

49. Más que una revista de teoría y práctica arquitectónica, es un órgano de reivindicación y defensa de las atribuciones y derechos de los arquitectos frente a otras clases constructoras y a la Administración.

50. En estos años se habla de “la formidable organización estudiantil española”, con capacidad por ejemplo de organizar una huelga nacional, por medio de la UFEH (Unión federal de estudiantes hispanos), a través de los que se arbitran encuentros y propuestas del alumnado contactando con la Confederación Internacional de Estudiantes CIE, y con su Boletín. “APAA”, n3. 02.1933.

51. Se agradece al Colegio de Arquitectos y a los “protectores” que hayan reconocido “la utilidad de APAA el esfuerzo realizado por el grupo, excesivamente reducido, de alumnos que hemos trabajado en ella...”. “APAA”, n4, 05.1933.



11- APAA. Madrid, 1932. nº 34, portada 01, 12. 1932.

12- *Residencia*. Madrid 1926, portada nº 1.

posibilidad de vivir mucho tiempo mejorando número a número, como el que nuestra pluma se atreva a escribir con viveza y sobre actualidad”.<sup>52</sup>

Un artículo de Modesto López Otero, a la sazón director de la Escuela, presentando el número 5, sitúa y explica cuestiones académicas y profesionales: “La Escuela no es libre ni siquiera autónoma... La arquitectura moderna tiene un evidente principio de universalidad, pero es cada vez más patente la afirmación de los motivos locales, nacionalistas. ... Nuevas esencias peculiares en los principios de la arquitectura moderna, tal me parece la mejor orientación en la enseñanza de proyectos”. Con unos contenidos que apenas trascienden el ámbito universitario, César Cort y Luis Lacasa introducirán en **APAA** algunas de las escasas referencias del extranjero.<sup>53</sup> La filiación de la Asociación durante estos años de la República, está ligada a la Residencia de Estudiantes, institución que dispone igualmente de revista propia: **Residencia**. Necesitada de apoyos económicos, **APAA** nace con la financiación exclusiva de la publicidad, pero agradece donaciones y ayudas<sup>54</sup> entre las que destaca el apartado que firma el bibliotecario, Sr. Ariño, con las entradas de las revistas extranjeras durante la etapa republicana en la Escuela de Madrid.<sup>55</sup>

En la tradición del mundo académico anglosajón, la preocupación por los problemas de las escuelas de arquitectura es permanente tema de discusión en las publicaciones especializadas. 1938 es el primer año poco optimista de la revista **Focus**,<sup>56</sup> se extiende el sentimiento de que de que la nueva estética de la arquitectura moderna encuentra crecientes dificultades, en Gran Bretaña como en otros lugares, donde los enfoques reaccionarios toman posiciones. En ella se hace referencia a situaciones como la española: “... particularly of GATEPAC., and his first-rate paper AC in pre-Franco Spain...”; el aislamiento intelectual, los conflictos y brutalidades de la guerra. La revista de los estudiantes ingleses es espejo de los *sueños reventados*; la realidad se impone y obliga a reconsiderar las ideas desde las necesidades sociales. La gran cantidad de información que **Focus** recicla, tiene la particularidad de exponer el punto de vista del estudiante junto con una ingente información pedagógica, lo que la convierte en un documento de referencia en su género. Representa la introspección, desde una explícita postura antifascismos, en la reclamación del Movimiento Moderno para una Inglaterra que ha permanecido ajena a las novedades del continente en las décadas anteriores.<sup>57</sup>

52. “APAA”, presentación, n1, 12.1932.

53. LACASA, Luis: *Tendencias actuales del urbanismo*. “APAA”, n2, 01.1933.

54. Entre los anunciantes Ediciones Inchausti, aparece como el *animador* de actividades. Entre otros benefactores: El Colegio de Arquitectos, el Ministerio de Instrucción Pública y la agrupación de “protectores” de APAA (L. Lacasa, J. Ortiz, M. Domínguez, C. Arniches, S. Zuazo, M. Muñoz Monasterio, M. Sánchez Arcas, A. Salvador, S. Santos, F. Salvador, E. López Izquierdo, J.M. Rivas Eulate, M. Rodríguez Suárez, L. Blanco Soler, R. Bergamín, F.G<sup>a</sup> Mercadal, F. Moreno, L. Lozano, A. López Durán, J.F. Golfín, D. Méndez, M. Durán, J.M<sup>a</sup> Aizpurúa y M. Rodríguez Orgaz).

55. Sobre Juan García Cebrián, al que se agradece en diversos momentos su contribución a la formación de los alumnos, y es nombrado arquitecto *honoris causa*, ver: “APAA”, n2.01.1933.

56. “Focus” n3, primavera 1939.

57. Tuvo una importante acogida y fue una revista significativa entre los círculos más institucionales de la profesión en Gran Bretaña. El *British Council* ejercía la distribución en diecisiete países. “... critical standards that are not isolated and absolute canons of beauty, but which are conceived in terms of the age in which we live, its basic but hidden pattern, and its possibilities of future progress ...”, “Focus”, n2, invierno 1938.



13- *Focus*. Londres 1938. portada nº 1.



14- *Plan*. Londres 1948, portada nº 1.

Tras la Guerra, los objetivos planteados en *Focus* serán recogidos por *Plan*, la revista del Architectural Students' Association, que desde los últimos cuarenta se publica por turno en diversas escuelas de arquitectura. **Plan**, que se presenta como la revista de los estudiantes de arquitectura de Europa, expone sus objetivos en contactos internacionales e interdisciplinarios, participación estudiantil en la gestión de la escuela, definición del papel del arquitecto en la sociedad y restablecimiento de la competencia de la arquitectura contemporánea.<sup>58</sup> Las escuelas de arte y arquitectura están en mejor posición para publicar que los individuos o las empresas privadas: la financiación existe, el trabajo es voluntario y las tiradas pueden ser pequeñas; tienen además asegurado, un número estable de lectores próximos. La ausencia de intereses comerciales es un aliciente en sí mismo, que permite la proliferación de revistas en las que, sin embargo, el reto estriba en mantenerlas.<sup>59</sup>

Vivimos tiempos de supervivencia para lo académico que aparenta cierta somnolencia, y sin embargo no pierde su repentina capacidad de movilización través de redes y mensajes de compleja codificación y diversificación generacional. El carácter creativo y la vocación propagandista del arquitecto siguen intactos y vigentes en el paradigma de la complejidad, incluso en momentos de radicales cambios profesionales, cuando publicar es una alternativa productiva tentadora. El concepto de ciudad contemporánea como explicación del mundo globalizado, entra de lleno en el paisaje de estos intereses académicos y profesionales.

Desconocemos si estos invariantes, que son igualmente inciertos, darán lugar a nuevas vanguardias, como desconocemos aún la medida y las consecuencias con que los nuevos medios de propagación que manejamos, se harán eco de ellas. Probablemente solo podemos estar alerta y ser conscientes del papel de la historia como instrumento de referencia para la interpretación de lo contemporáneo.

Se dice que “googlear” estará pronto en nuestro diccionario, latinizado en “guglear” y designando la acción abierta de navegar en manos de un buscador de internet. Y que “googlerizar” será “guglerizar” y focalizar la búsqueda de todas las informaciones acerca de una cuestión particular. Un matiz que acaso sea pertinente asimilar.

De la inmediatez a la simultaneidad, los medios de difusión del acontecer arquitectónico transitan por formatos pasados y futuros en un permanente ajuste de las incertidumbres que fondo y forma deben conjugar.

58. “Plan”, n5, 1949.

59. Este es el origen de las revistas más recientes de las escuelas de Gran Bretaña o América, las “mags”, que extienden las modas y recetas. Gozan de facilidades de financiación y del interés de los arquitectos del mundo académico, y de las propias escuelas por darse a conocer. Ver DUNSTER, David: *Free-standing columns; a review of some architectural school magazines*, en “Journal of architectural education”, v36, n3, spring 1983.

